## Bilamba na ngai ya kelasi (Lingala)

How does little girl get ready for school?

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



# Bilamba na ngai ya kelasi Original Publisher: African Storybook Initiative

Authors: African Storybook, Clare Verbeek, Limbali Muyendekwa, Maureen Musale,

Thembani Dladla, Zanele Buthelezi **Illustrator:** Mlungisi Dlamini **Translator:** Dorine Kamin

Level 1



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

### Story Attribution:

This story: Bilamba na ngai ya kelasi is translated by <u>Dorine Kamin</u>. The © for this translation lies with African Storybook Initiative, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>My School Clothes</u>', by <u>Thembani Dladla</u>, <u>Zanele Buthelezi</u>, <u>African Storybook</u>, <u>Limbali Muyendekwa</u>, <u>Clare Verbeek</u>, <u>Maureen Musale</u>. © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

#### Other Credits:

This story 'Bilamba na ngai ya kelasi' has been published on StoryWeaver by African Storybook Initiative in collaboration with School of Education (UKZN).

#### Images Attributions:

Cover page: Young girl in school uniform, by Mlungisi Dlamini © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Young girl in big school unifrom, by Mlungisi Dlamini © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Young girl in oversized blue jersey, by Mlungisi Dlamini © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Young girl in a school uniform carrying a school bag, by Mlungisi Dlamini © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Young girl in a school uniform putting on a red belt, by Mlungisi Dlamini © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Annoyed young girl in a school uniform, by Mlungisi Dlamini © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: School girl sitting on a chair, by Mlungisi Dlamini © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Young girl in school uniform, by Mlungisi Dlamini © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Young girl in school uniform, by Mlungisi Dlamini © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms\_and\_conditions">https://www.storyweaver.org.in/terms\_and\_conditions</a>



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>

		-
		-